

ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture

SICP - Sistema informativo sui contratti pubblici

Info e formulari on-line: <https://www.banditoadige.it/>

## BANDO DI CONCESSIONE PROVINCIALE

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE/ENTE AGGIUDICATORE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI

<b>Denominazione ufficiale:</b> Comune di Valdaora			
<b>Indirizzo postale:</b> Piazza Floriani, 18			
<b>Città:</b> Valdaora	<b>Codice NUTS:</b> ITH10	<b>Codice postale:</b> 39030	<b>Paese:</b> Italia
<b>Persona di contatto</b>			<b>Telefono:</b>
<b>E-mail:</b> info@olang.eu			<b>Fax:</b>
<b>Indirizzi Internet</b> Indirizzo principale: <a href="http://www.gemeinde.olang.bz.it">www.gemeinde.olang.bz.it</a> Indirizzo del profilo di committente:			

#### I.3) COMUNICAZIONE

<input checked="" type="checkbox"/> I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <sup>15</sup> <a href="https://www.gemeinde.olang.bz.it/">https://www.gemeinde.olang.bz.it/</a>
<input type="checkbox"/> L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso: <sup>15</sup>
Ulteriori informazioni sono disponibili presso <input checked="" type="checkbox"/> l'indirizzo sopraindicato <input type="checkbox"/> altro indirizzo:
Le candidature o, se del caso, le offerte devono essere inviate <input type="checkbox"/> in versione elettronica: <input checked="" type="checkbox"/> all'indirizzo sopraindicato <input type="checkbox"/> al seguente indirizzo:
<input type="checkbox"/> La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:

#### I.4) Tipo di amministrazione aggiudicatrice (nel caso di avviso pubblicato da un'amministrazione aggiudicatrice)

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale <input checked="" type="checkbox"/> Autorità regionale o locale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale	<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input type="checkbox"/> Altro tipo:
--	--

**I.5) Principali settori di attività (nel caso di avviso pubblicato da un'amministrazione aggiudicatrice)**

<input checked="" type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute	<input type="checkbox"/> Edilizia abitativa e strutture per le collettività <input type="checkbox"/> Protezione sociale <input type="checkbox"/> Servizi ricreativi, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione <input type="checkbox"/> Altre attività:
---	---

**I.6) Principali settori di attività (nel caso di avviso pubblicato da un ente aggiudicatore)**

<input type="checkbox"/> Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore <input type="checkbox"/> Elettricità <input type="checkbox"/> Estrazione di gas e petrolio <input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi <input type="checkbox"/> Acqua <input type="checkbox"/> Servizi postali	<input type="checkbox"/> Servizi ferroviari <input type="checkbox"/> Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus <input type="checkbox"/> Attività portuali <input type="checkbox"/> Attività aeroportuali <input type="checkbox"/> Altre attività:
---	---

## SEZIONE II: OGGETTO

### II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

<b>II.1.1) Denominazione:</b>	concessione in gestione degli impianti sportivi	Numero di riferimento: <sup>2</sup>
<b>II.1.2) Codice CPV principale</b> <sup>2</sup>	<input type="text" value="9"/> <input type="text" value="2"/> . <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="0"/>	Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup>
<b>II.1.3) Tipo di appalto</b>	<input type="checkbox"/> Lavori <input checked="" type="checkbox"/> Servizi	
<b>II.1.4) Breve descrizione:</b>	gestione in concessione piscina scoperta e ristorante	
<b>II.1.5) Valore totale stimato</b> <sup>2</sup>	Valore, IVA esclusa: 25000 Valuta: EUR	
<b>II.1.6) Informazioni relative ai lotti</b>	Questo appalto è suddiviso in lotti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Le offerte vanno presentate per <input type="checkbox"/> Tutti i lotti <input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti: <input type="checkbox"/> Un solo lotto <input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente: <input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare i contratti d'appalto combinando i seguenti lotti o gruppi di lotti:	

## II.2) DESCRIZIONE <sup>1</sup>

<b>II.2.1) Denominazione:</b> <sup>2</sup> concessione in gestione degli impianti sportivi	Lotto n. <sup>2</sup> 1
CIG: Z5E395948C	
<b>II.2.2) Codice CPV supplementari</b> <sup>2</sup>	
Codice CPV principale: <sup>1</sup> <input type="text" value="9"/> <input type="text" value="2"/> . <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="0"/> Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup>	
<b>II.2.3) Luogo di esecuzione:</b>	
Codice NUTS: <sup>1</sup> ITH10 Luogo principale di esecuzione: Valdaora	
<b>II.2.4) Descrizione dell'appalto:</b>	
gestione impianti sportivi e ristorante <i>(natura e quantità di lavori o servizi o indicazione di esigenze e requisiti)</i>	
<b>II.2.5) Criteri di aggiudicazione</b>	
La concessione è aggiudicata in base a <input checked="" type="checkbox"/> criteri indicati nel capitolato d'oneri <input type="checkbox"/> i criteri indicati di seguito <i>(i criteri di aggiudicazione vanno indicati in ordine decrescente di importanza)</i> Criteri: <sup>1</sup>	
<b>II.2.6) Valore stimato</b>	
Valore, IVA esclusa: 25000 Valuta: EUR	
<b>II.2.7) Durata della concessione</b> <sup>8</sup>	
Durata in mesi: <i>oppure</i> Durata in giorni: <i>oppure</i> Inizio: 01/apr/2023 / Fine: 31/mar/2028	
<b>II.2.14) Informazioni complementari:</b>	

### SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

#### III.1) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

##### **III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni, indicazione della documentazione e delle informazioni necessarie:

##### **III.1.2) Capacità economica e finanziaria**

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione, indicazione della documentazione e delle informazioni necessarie:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: <sup>2</sup>

##### **III.1.3) Capacità professionale e tecnica**

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione, indicazione della documentazione e delle informazioni necessarie:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: <sup>2</sup>

##### **III.1.5) Informazioni relative alle concessioni riservate <sup>2</sup>**

La concessione è limitata a laboratori protetti e ad operatori economici il cui obiettivo sia l'integrazione sociale e professionale delle persone disabili o svantaggiate

L'esecuzione della concessione avviene nell'ambito di programmi di lavoro protetti

#### III.2) CONDIZIONI RELATIVE ALLA CONCESSIONE <sup>2</sup>

##### **III.2.1) Informazioni relative ad una particolare professione (solo per concessioni di servizi)**

La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione  
Citare le corrispondenti disposizioni legislative, regolamentari o amministrative:

##### **III.2.2) Condizioni di esecuzione della concessione:**

##### **III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione della concessione**

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione della concessione

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) DESCRIZIONE

### IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

#### IV.2.2) Termine per la presentazione delle domande di partecipazione o per la ricezione delle offerte

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa) Ora locale:   :   (hh:mm)

#### IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione <sup>1</sup>

ES CS DS DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

### VI.1) INFORMAZIONI RELATIVE ALLA RINNOVABILITÀ

Si tratta di un appalto rinnovabile  Sì  No

Indicare il calendario previsto di pubblicazione dei prossimi avvisi: <sup>2</sup>

### VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE AI FLUSSI DI LAVORO ELETTRONICI

- Si farà ricorso all'ordinazione elettronica  
 Sarà accettata la fatturazione elettronica  
 Sarà utilizzato il pagamento elettronico

### VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI: <sup>2</sup>

### VI.4) PROCEDURE DI RICORSO:

#### VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

**Denominazione ufficiale:**

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano

**Indirizzo postale:**

Via Claudia de Medici 8

**Città:**

Bolzano

**Codice postale:**

39100

**Paese:**

IT

**E-mail:**

trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it

**Telefono:****Indirizzo internet (URL):****Fax:**

#### VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione <sup>2</sup>

**Denominazione ufficiale:****Indirizzo postale:****Città:****Codice postale:****Paese:****E-mail:****Telefono:****Indirizzo internet (URL):****Fax:**

#### VI.4.3) Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi::

<b>VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso <sup>2</sup></b>		
<b>Denominazione ufficiale:</b>		
<b>Indirizzo postale:</b>		
<b>Città:</b>	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b>
<b>E-mail:</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Indirizzo internet (URL):</b>		<b>Fax:</b>

**VI.5) Data di pubblicazione del presente avviso:**   /   /     (gg/mm/aaaa)

E' responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con la normativa vigente.

<sup>1</sup> ripetere nel numero di volte necessario

<sup>2</sup> se del caso

<sup>8</sup> informazioni facoltative

<sup>15</sup> fornire tali informazioni qui o, se del caso, nell'invito a presentare offerte